

[Texte]

**Mr. Bartlett:** Many assistant deputy ministers are appointed by the Governor in Council pursuant to authority delegated to the Governor in Council by the Public Service Commission. The commission has the sole authority to appoint anyone who is not specifically set out as an officer in the act creating the department or agency. In all of the acts involved, there is a deputy head. In some of them, there is an associate deputy head. But I do not know of any that provide for an assistant deputy minister to be appointed by the Governor in Council.

The way they get appointed by the Governor in Council is by first being excluded from the Public Service Employment Act, and then the Public Service Commission, which has the power to decide how somebody who is excluded from the act will be appointed, delegates that appointment power to the Governor in Council. But these people are still employees within the meaning of the Public Service Employment Act because they are people for whom the commission has the sole power of appointment. They then delegate it.

**Mr. Cassidy:** Given that this is a three-tier system, associate deputy ministers would be in the most restricted tier, and assistant would be in the politically restricted category.

**Mr. Bartlett:** Yes.

**Mr. Cassidy:** That solves that problem. My second question relates to paragraph 3.(b) under "politically restricted employee". When we left this, I believe we said an effort would be made to draw a dividing line along the frontier between people within bargaining units and those employees not in bargaining units, but staff has come up with what may be a different solution, saying that a person:

who has executive duties and responsibilities in relation to the development and administration of government programs

There may well be some statute or practice which gives meaning to that, but we come back to the customs officer, for example, who is making decisions about the importation of machinery and whether or not it is in a taxable, tariff-free or tariff-bearing zone, who in fact is administering and executing government programs. I would like to ask about that.

**Mr. Bartlett:** The definition here, except for paragraph (d), is drawn straight from the definition of a person employed in a managerial confidential capacity from the Public Service Staff Relations Act. There was some thought given to simply incorporating these paragraphs. It is actually paragraphs (a), (c) and (f), with paragraph (f) amended to take account of the fact that paragraphs (b), (d) and (e) are not being incorporated.

• 1615

The original intention was to incorporate them by reference. The difficulty was that paragraph (f) could not

[Traduction]

**M. Bartlett:** Un grand nombre de sous-ministres adjoints sont nommés par le gouverneur en conseil en vertu des pouvoirs que lui a délégués la Commission de la Fonction publique. La Commission est seule autorisée à nommer les personnes qui ne sont pas désignées dans la loi créant le ministère ou l'organisme en question. Dans certains cas, il y a un sous-ministre associé. Mais je ne connais pas de loi prévoyant que le gouverneur en conseil doit nommer un sous-ministre adjoint.

Pour que le gouverneur en conseil puisse nommer des sous-ministres adjoints, ces derniers doivent d'abord être exclus de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique après quoi, la Commission de la Fonction publique, qui est autorisée à décider du mode de nomination des personnes exclues de la loi, délègue son pouvoir de nomination au gouverneur en conseil. Les personnes en question demeurent néanmoins des employés au sens de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique car seule la Commission est autorisée à les nommer. Elle délègue ensuite ce pouvoir.

**M. Cassidy:** Comme il s'agit d'un système à trois paliers, les sous-ministres associés sont les employés dont les droits politiques sont les plus limités tandis que les sous-ministres adjoints font partie des employés à participation politique restreinte.

**M. Bartlett:** En effet.

**M. Cassidy:** Cela règle le problème. Ma deuxième question porte sur l'alinéa 3.b) concernant les «employés à participation politique restreinte». La dernière fois que nous en avons parlé, nous avons dit qu'il faudrait tenter d'établir une distinction entre les employés qui font partie des unités de négociation et ceux qui n'en font pas partie, mais les rédacteurs ont proposé une solution différente en parlant d'une personne qui:

a des fonctions dirigeantes en ce qui touche l'établissement et l'application de programmes du gouvernement.

Il existe peut-être une loi ou une coutume qui permet d'interpréter ces dispositions, mais cela nous ramène au cas de l'agent des douanes, par exemple, qui décide si de l'outillage peut être importé en franchise ou non, et qui, en fait, administre et applique des programmes gouvernementaux. Je voudrais des éclaircissements à ce sujet.

**M. Bartlett:** Sauf pour l'alinéa d), cette définition est directement tirée de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Nous avons songé à reprendre tout simplement les mêmes paragraphes. En fait, il s'agit des alinéas a), c) et f), ce dernier ayant été modifié pour tenir compte du fait que les alinéas b), d) et e) n'étaient pas repris.

Au départ, nous voulions intégrer ces dispositions par référence. Malheureusement, il n'était pas possible